

JP and JP Booster

Notice d'installation et de fonctionnement



JP and JP Booster

Français (FR)

Notice d'installation et de fonctionnement.	4
---	---

Français (FR) Notice d'installation et de fonctionnement

Traduction de la version anglaise originale

Sommaire

1. Informations générales	4
1.1 Mentions de danger.	5
1.2 Remarques	5
1.3 Public visé.	5
2. Présentation du produit.	6
2.1 Aperçu du produit, JP.	6
2.2 Aperçu du produit, surpresseur JP.	7
2.3 Usage prévu	7
2.4 Liquides pompés	7
2.5 Identification.	8
3. Réception du produit	9
3.1 Inspection du produit	0
3.2 Contenu de la livraison, JP.	9
3.3 Contenu de la livraison, surpresseur JP.	9
4. Conditions d'installation	9
4.1 Emplacement	9
4.2 Installation du produit dans un environnement à risque de gel	9
4.3 Température ambiante pendant le fonctionnement	9
4.4 Encombrement minimal.	10
5. Installation mécanique	10
5.1 Montage du produit	0
5.2 Montage de la poignée de levage	0
5.3 Raccordement de la tuyauterie.	0
5.4 Exemples d'installation	12
6. Branchement électrique	13
6.1 Raccordement des produits dotés d'une fiche	13
6.2 Schéma de câblage, JP	13
6.3 Protection moteur	13
6.4 Branchement électrique, PM START.	14
7. Démarrage du produit.	15
7.1 Amorçage du produit	0
7.2 Démarrage du produit	0
8. Maintenance	17
8.1 Maintenance	17
8.2 Entretien du réservoir sous pression.	0
8.3 Kits de maintenance	17
9. Mise hors service du produit.	0
9.1 Vidange des produits JP et JP PT-V.	0
9.2 Vidange du produit JP PT-H	0
9.3 Stockage du produit.	18
9.4 Protection contre le gel	18

10. Dépannage	18
10.1 La pompe ne démarre pas	18
10.2 La pompe s'arrête de manière inattendue en cours de fonctionnement et redémarre au bout d'un moment	19
10.3 La pompe tourne mais ne fournit pas le volume d'eau prévu.	19
10.4 Dépannage des surpresseurs à l'aide d'un gestionnaire de pression	20
10.5 Dépannage des surpresseurs équipés d'un réservoir sous pression	21
10.6 Dépannage du capteur de pression	21
11. Caractéristiques techniques	22
11.1 Conditions de fonctionnement	22
11.2 Hauteur et débit.	23
11.3 Pression d'aspiration	23
11.4 Caractéristiques diverses.	23
12. Mise au rebut.	23
13. Commentaires sur la qualité des documents	23

1. Informations générales

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants.

Les appareils peuvent être utilisés par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ainsi que par des personnes ayant un manque d'expérience et de connaissances. Cela implique qu'ils bénéficient d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus.

Lire attentivement cette notice avant de procéder à l'installation du produit. L'installation et le fonctionnement doivent être conformes à la réglementation locale et aux bonnes pratiques en vigueur.



1.1 Mentions de danger

Les symboles et les mentions de danger ci-dessous peuvent être mentionnés dans la notice d'installation et de fonctionnement, dans les consignes de sécurité et les instructions de maintenance Grundfos.



DANGER

Signale une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraîne la mort ou des blessures graves.



AVERTISSEMENT

Signale une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



PRUDENCE

Signale une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

Les mentions de danger sont organisées de la manière suivante :

TERME DE SIGNALEMENT

Description du danger



Conséquence de la non-observance de l'avertissement

- Action pour éviter le danger.

1.2 Remarques

Les symboles et les remarques ci-dessous peuvent être mentionnés dans la notice d'installation et de fonctionnement, dans les consignes de sécurité et les instructions de maintenance Grundfos.



Observer ces instructions pour les produits antidéflagrants.



Un cercle bleu ou gris autour d'un pictogramme blanc indique que des mesures doivent être prises.



Un cercle rouge ou gris avec une barre diagonale, autour d'un pictogramme noir éventuel, indique qu'une action est interdite ou doit être interrompue.



Si ces consignes de sécurité ne sont pas respectées, cela peut entraîner un dysfonctionnement ou endommager le matériel.



Conseils et astuces pour faciliter les opérations.

1.3 Public visé

Cette notice d'installation et de fonctionnement est destinée aux installateurs professionnels ou non.

2. Présentation du produit

Les pompes jet et les surpresseurs Grundfos sont prévus pour une utilisation domestique et garantissent une alimentation constante des maisons et des jardins ainsi que des petits commerces.

JP

La pompe JP est une pompe jet centrifuge monophasée auto-amorçante. La pompe jet possède une excellente capacité d'aspiration et est conçue pour un fonctionnement durable et fiable. L'éjecteur intégré à ailettes de guidage optimise les propriétés de l'auto-amorçage. La pompe JP est petite et compacte ; la poignée de levage permet de transporter facilement la pompe. Le corps de pompe est fabriqué en acier inoxydable.

Surpresseurs JP

Les surpresseurs JP compacts sont prévus pour la surpression avec régulation de pression. La régulation de pression apporte plus de confort à l'utilisateur, car elle permet le démarrage/l'arrêt automatique de la pompe en fonction de la demande.

Deux versions sont disponibles pour les surpresseurs JP :

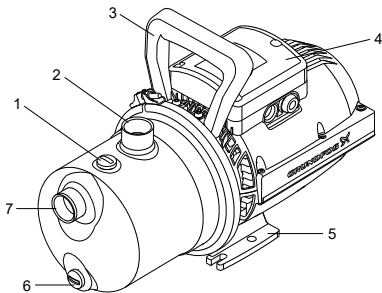
- JP PM : une pompe jet avec gestionnaire de pression
- JP PT-V : une pompe jet avec réservoir vertical sous pression et un capteur de pression
- JP PT-H : une pompe jet avec réservoir horizontal sous pression et un capteur de pression.



TM088830

De gauche à droite : JP PT-V, JP PT-H, JP PM et JP

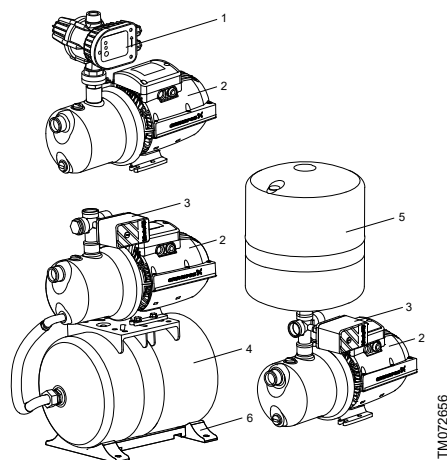
2.1 Aperçu du produit, JP



TM072509

Pos.	Description
1	Bouchon d'amorçage
2	Raccordement refoulement G1
3	Poignée de levage
4	Boîte à bornes et raccord pour câble
5	Châssis
6	Bouchon de vidange
7	Raccordement aspiration G1

2.2 Aperçu du produit, surpresseur JP



JP PM (en haut), JP PT-H (à gauche), JP PT-V (à droite)

Pos.	Description
1	Gestionnaire de pression
2	Pompe JP
3	Capteur de pression
4	Réservoir sous pression, horizontal
5	Réservoir sous pression, vertical
6	Châssis

2.3 Usage prévu



Utiliser exclusivement le produit selon les spécifications de cette notice d'installation et de fonctionnement.

Le produit est conçu pour la surpression d'eau au sein des installations domestiques.

Informations connexes

2.4 Liquides pompés

7. Démarrage du produit

2.3.1 Usage prévu de la version AISI 316

AVERTISSEMENT

Choc électrique

Mort ou blessures graves



- Ne pas utiliser le produit pour nettoyer ou procéder à une opération de maintenance des piscines ou d'endroits similaires lorsque des personnes se trouvent dans l'eau.

PRÉCAUTIONS

Impuretés dans l'eau

Blessures corporelles mineures à modérées



- Ne pas utiliser le produit pour fournir de l'eau potable.

La version AISI 316 de la pompe JP convient particulièrement aux opérations de nettoyage des piscines et de l'eau salée.

2.4 Liquides pompés

AVERTISSEMENT

Matériau inflammable

Mort ou blessures graves



- Ne pas utiliser le produit avec des liquides inflammables, tels que le diesel et l'essence. Le produit doit être utilisé pour l'eau exclusivement.

AVERTISSEMENT

Substance toxique

Mort ou blessures graves



- Ne pas utiliser le produit avec des liquides toxiques. Le produit doit être utilisé pour l'eau exclusivement.

AVERTISSEMENT

Substance corrosive

Mort ou blessures graves



- Ne pas utiliser le produit avec des liquides agressifs. Le produit doit être utilisé pour l'eau exclusivement.



Si l'eau contient du sable, des graviers et d'autres particules, la pompe peut se bloquer et être endommagée. Installer un filtre côté aspiration ou appliquer une crépine à flotteur pour protéger la pompe.

Le produit est destiné à pomper des liquides propres, non épais, non agressifs et non explosifs, ne contenant aucune particule solide, ni fibre. Exemples de liquides :

- eau potable
- eau de pluie.

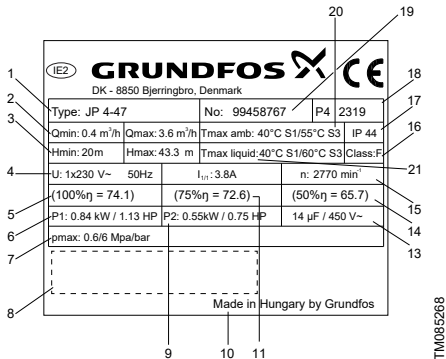
Informations connexes

2.3 Usage prévu

7. Démarrage du produit

2.5 Identification

2.5.1 Exemple de plaque signalétique, pompe et supresseur JP



Pos.	Description
1	Type
2	Débit min. et max.
3	Hauteur min. et max.
4	Tension d'alimentation et fréquence
5	Rendement à 100 % de charge
6	Consommation électrique
7	Pression maximale
8	Certifications
9	Puissance nominale
10	Pays d'origine
11	Rendement à 75 % de charge
12	Intensité à pleine charge
13	Caractéristiques du condensateur
14	Rendement à 50 % de charge
15	Vitesse de rotation
16	Classe d'isolation
17	Indice de protection
18	Code usine et code de production (année et semaine)
19	Code article
20	Température ambiante maximale
21	Température maximale du liquide

Informations connexes

- *[TOPIC NOT IN MAP (empty topicContent)]*
href=Inspecting-the-product-(ta)-W-s2650.dita

2.5.2 Désignation, pompe et supresseur JP

Exemple :

JP . 3- . 42 . PT- . V . 1x230 V . 50 Hz . 2m .
SCHUKO . HU

	Description
JP	Pompe jet
3-	Débit maximal [m ³ /h]
42	Hauteur maximale [m]
PT-	Type de surpresseur, le cas échéant : <ul style="list-style-type: none"> • PT: Réservoir sous pression • PM: Gestionnaire de pression • PS: Capteur de pression
V	Type de réservoir, le cas échéant : <ul style="list-style-type: none"> • V: Vertical • H: Horizontal
1x230 V	Tension [V]
50 Hz	Fréquence [Hz]
2m	Longueur de câble [m]
SCHUKO	Type de fiche
HU	Pays d'origine

3. Réception du produit

3.2 Contenu de la livraison, JP

L'emballage contient les éléments suivants :

- 1 pompe Grundfos JP
- 1 kit de poignée de levage
- 1 guide rapide
- 1 livret sur les consignes de sécurité.

3.3 Contenu de la livraison, surpresseur JP

L'emballage contient les éléments suivants :

- 1 surpresseur Grundfos JP
- 1 guide rapide
- 1 livret sur les consignes de sécurité.

4. Conditions d'installation

4.1 Emplacement

Le produit peut être installé à l'intérieur ou à l'extérieur.

Observer les règles suivantes :

- Installer le produit pour permettre une inspection, une maintenance et un entretien aisés.
- Il est recommandé de placer le produit le plus près possible du liquide à pomper.
- Il est recommandé d'installer le produit près d'une évacuation ou dans un bac de récupération relié à une canalisation pour évacuer toute condensation éventuelle des surfaces froides.

Informations connexes

4.3 Température ambiante pendant le fonctionnement

4.2 Installation du produit dans un environnement à risque de gel

Protéger le produit s'il risque d'être exposé au gel.

4.3 Température ambiante pendant le fonctionnement

Température ambiante	
0-40 °C	La pompe peut fonctionner en continu.
40-55 °C	<p>La protection contre la surchauffe veille à ce que la pompe fonctionne de façon intermittente si la température de l'air est trop élevée pour refroidir le moteur.</p> <p>Exemple de cycle intermittent : la pompe fonctionne pendant 20 minutes et s'arrête pendant 40 minutes avant de redémarrer. Voir le tableau ci-dessous.</p>

Fonctionnement intermittent (mode S3)		
40-55 °C	50 Hz	60 Hz
JP 3-42	ON : 20 min	ON : 20 min
	OFF : 40 min	OFF : 40 min
JP 4-47	ON : 15 min	ON : 10 min
	OFF : 45 min	OFF : 50 min
JP 4-54	ON : 20 min	ON : 20 min
	OFF : 40 min	OFF : 40 min
JP 5-48	ON : 20 min	ON : 30 min
	OFF : 40 min	OFF : 30 min

Informations connexes

4.1 Emplacement

4.4 Encombrement minimal

S'assurer que l'espace permet la maintenance et le bon refroidissement du moteur.

- Il est recommandé de laisser 0,5 m de part et d'autre du produit.
- Si le moteur est refroidi par un ventilateur, veiller à ne pas bloquer la grille du ventilateur.
- Si vous installez le produit contre un mur, s'assurer que la plaque signalétique est toujours visible.

5. Installation mécanique

AVERTISSEMENT

Choc électrique

Mort ou blessures graves



- Avant toute intervention sur le produit, couper l'alimentation électrique. S'assurer que l'alimentation électrique ne risque pas d'être réenclenchée accidentellement.

PRÉCAUTIONS

Écrasement des pieds

Blessures corporelles mineures à modérées



- Porter des chaussures de sécurité lors de la manipulation du produit.

PRÉCAUTIONS

Impuretés dans l'eau

Blessures corporelles mineures à modérées



- Avant d'utiliser la pompe pour fournir de l'eau potable, rincer soigneusement la pompe à l'eau claire.

5.3.1 Pression de service maxi



S'assurer que l'installation qui accueille le surpresseur est conçue pour la pression maximale du surpresseur.



Lors de l'installation d'un clapet anti-retour dans la tuyauterie, s'assurer que celle-ci dispose d'un vase d'expansion au niveau du chauffe-eau et que la soupape de décharge de pression du chauffe-eau est raccordée à une purge. L'installation doit être effectuée conformément aux réglementations locales.

La pression d'aspiration maxi dépend de la hauteur du point de consigne réel. La somme de la pression d'aspiration et de la hauteur ne doit pas dépasser la pression de service maxi.

Il est recommandé d'installer une vanne de décharge de pression pour protéger le surpresseur de sorte que la pression de refoulement ne dépasse pas la pression de service maxi.

5.3.2 Tuyauteries d'aspiration et de refoulement

Se conformer aux précautions générales lors du raccordement des tuyauteries d'aspiration et de refoulement.

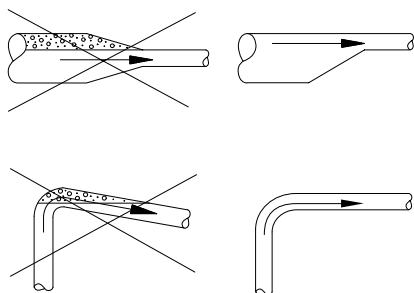


Ne pas laisser la pompe supporter le poids de la tuyauterie. Placer des brides de suspension pour tuyauterie ou autres dispositifs à intervalles réguliers pour soutenir la tuyauterie près de la pompe.

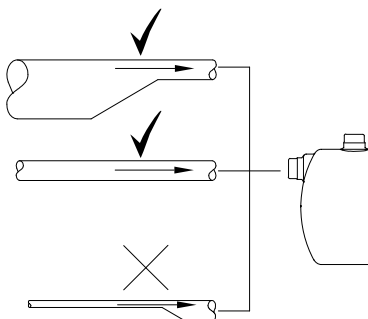


Le diamètre interne de la tuyauterie ne doit jamais être inférieur à celui des orifices de la pompe.

- Installer la tuyauterie de façon à éviter les poches d'air, en particulier du côté aspiration.
- Utiliser des réducteurs excentriques, partie conique orientée vers le bas.
- Installer la tuyauterie aussi droite que possible pour éviter les raccords ou coudes inutiles. Il est recommandé d'utiliser des coudes à 90° à large rayon pour diminuer la perte de charge.
- Installer la tuyauterie d'aspiration le plus directement possible en s'assurant que la longueur soit (idéalement) égal à au moins dix fois son diamètre.
- Si possible, installer la tuyauterie d'aspiration à l'horizontale. Il est recommandé de prévoir une pente ascendante progressive jusqu'à la pompe se trouvant en surplomb et une pente descendante en cas de pression d'aspiration positive.



TM040338



Dimensionnement correct de la tuyauterie pour raccordement à l'aspiration ou au refoulement de la pompe.

TM058227

Installation de la tuyauterie recommandée pour éviter les frottements et les poches d'air

- Le diamètre d'un tuyau court doit être égal ou supérieur à l'orifice d'aspiration.
- Le diamètre d'un tuyau long doit être une à deux tailles au-dessus de l'orifice d'aspiration, en fonction de la longueur.

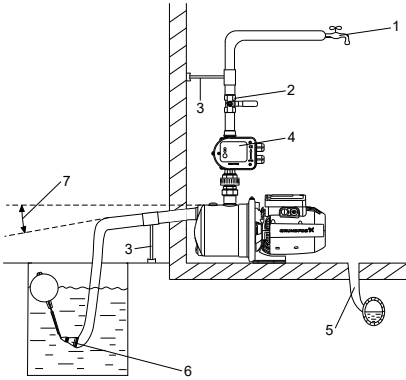
5.4 Exemples d'installation

Il est recommandé de suivre les exemples d'installation.

Les robinets d'arrêt ne sont pas fournis avec le surpresseur.

5.4.1 Aspiration depuis un réservoir

Cette installation illustre un produit JP PM, mais s'applique à toutes les versions de la gamme JP.

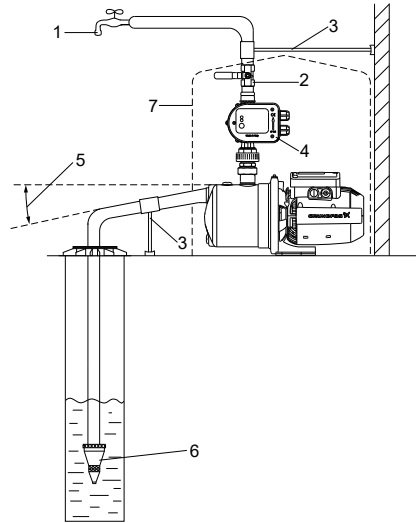


TM072435

Pos.	Description
1	Point de soutirage le plus haut.
2	Robinet d'arrêt.
3	Support tuyauterie.
4	Gestionnaire de pression.
5	Évacuation vers les égouts.
6	Filtre. Le clapet de pied est facultatif. Il est recommandé d'utiliser un clapet de pied pour le produit JP PM.
7	Angle de 5°.

5.4.2 Aspiration depuis un puits

Cette installation illustre un produit JP PM, mais s'applique à toutes les versions de la gamme JP.



TM072434

Pos.	Description
1	Point de soutirage le plus haut.
2	Robinet d'arrêt.
3	Support tuyauterie.
4	Gestionnaire de pression.
5	Angle de 5°.
6	Clapet de pied avec filtre. Le clapet de pied est facultatif. Il est recommandé d'utiliser un clapet de pied pour le produit JP PM.
7	Couvercle de la pompe.

6. Branchement électrique

AVERTISSEMENT

Choc électrique

Mort ou blessures graves



- Avant toute intervention sur le produit, couper l'alimentation électrique. S'assurer que l'alimentation électrique ne risque pas d'être réenclenchée accidentellement.

AVERTISSEMENT

Choc électrique

Mort ou blessures graves



- Le produit est fourni avec un conducteur de terre et une prise de terre. Afin de réduire le risque de choc électrique, s'assurer que le produit est connecté uniquement à une prise de terre.

AVERTISSEMENT

Choc électrique

Mort ou blessures graves



- Si la législation applicable requiert un interrupteur différentiel (RCD) ou équivalent dans l'installation électrique, il doit au moins être de type B.

AVERTISSEMENT

Choc électrique

Mort ou blessures graves



- Si le produit est utilisé pour le nettoyage ou l'entretien de piscines, bassins de jardin ou de lieux similaires, veiller à ce que le produit soit alimenté par un dispositif à courant résiduel (RCD) avec un courant résiduel nominal de fonctionnement ne dépassant pas 30 mA.



Les branchements électriques doivent être réalisés par un électricien agréé conformément à la réglementation locale.



S'assurer que l'installation électrique prend en charge l'intensité nominale [A] du produit. Voir plaque signalétique du produit.

6.1 Raccordement des produits dotés d'une fiche

AVERTISSEMENT

Choc électrique

Mort ou blessures graves



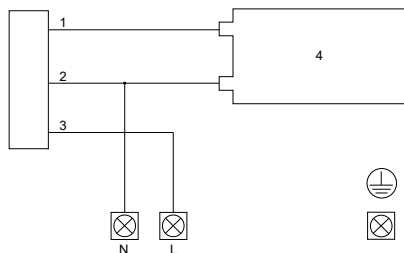
- S'assurer que la fiche fournie avec le produit est conforme à la réglementation locale.
- La fiche doit posséder le même système de connexion de terre de protection (PE) que la prise d'alimentation. Sinon, utiliser un adaptateur approprié dans la mesure où la réglementation locale l'autorise.



Ne pas activer l'alimentation tant que la pompe n'est pas remplie de liquide.

1. Désactiver l'alimentation de la prise secteur.
2. Insérer la fiche dans la prise secteur.

6.2 Schéma de câblage, JP



Pos.	Description
1	Rouge
2	Bleu
3	Noir
4	Condensateur

6.3 Protection moteur

La pompe intègre une protection moteur basée sur l'intensité électrique et la température. Si la pompe fonctionne à sec, ou si elle est en surcharge, le thermorupteur intégré arrêtera la pompe. Lorsque le moteur est suffisamment refroidi, la pompe redémarre automatiquement.

Une protection moteur externe est inutile.

6.4 Branchement électrique, PM START

6.4.1 Branchement électrique

AVERTISSEMENT

Choc électrique

Mort ou blessures graves



- Avant toute intervention sur le produit, couper l'alimentation électrique. S'assurer que l'alimentation électrique ne risque pas d'être réenclenchée accidentellement.

AVERTISSEMENT

Choc électrique

Mort ou blessures graves



- Relier le produit à la terre et le protéger de tout contact indirect conformément à la réglementation locale.
- Les câbles d'alimentation sans fiche doivent être rattachés à un disjoncteur incorporé à l'installation fixe selon les règles de câblage locales.
- L'installation doit être équipée d'un disjoncteur avec un courant de déclenchement inférieur à 30 mA.
- Le gestionnaire de pression doit être raccordé à un interrupteur de réseau externe avec une distance de séparation des contacts d'au moins 3 mm sur chaque pôle.



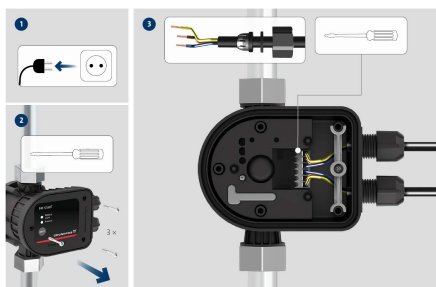
Les branchements électriques doivent être réalisés par un électricien agréé conformément à la réglementation locale.



Le produit peut être alimenté par un générateur ou d'autres sources d'énergie alternatives, à condition que les exigences relatives à l'alimentation électrique soient respectées.

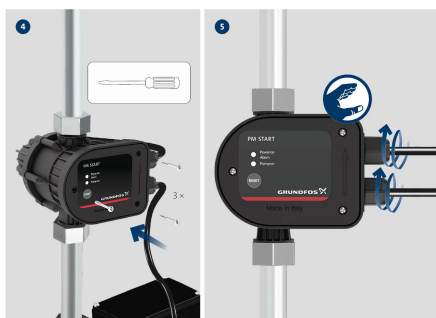
Connecter les produits livrés avec une fiche d'alimentation à l'aide du câble et de la fiche fournis. Connecter conformément aux instructions suivantes les produits dont le câble et la fiche ne sont pas montés :

1. Retirer le panneau de commande de l'avant du produit.



TM087723

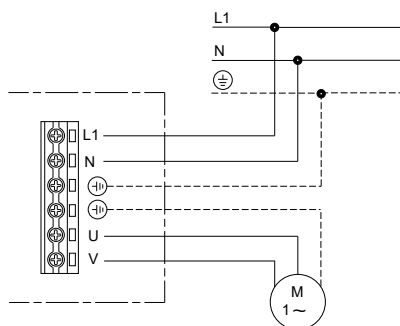
2. Effectuer les branchements électriques conformément au schéma de câblage.
3. Fixer solidement le panneau de commande à l'aide des quatre vis de montage pour conserver l'indice de protection IP65.



TM087724

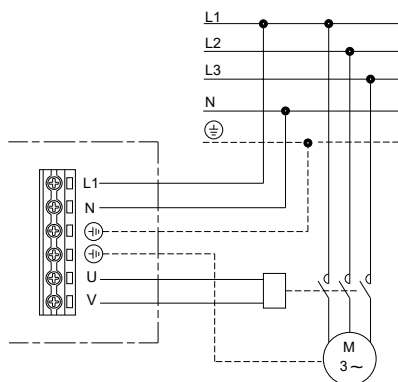
Modèle de pompe	Type de câble recommandé
JP 3-42 et JP 4-47	H05 RN-F
JP 4-54 et JP 5-48	H07 RN-F

6.4.2 Schémas de câblage



TM083771

Schéma de câblage des pompes monophasées



TM083773

Schéma de câblage des pompes triphasées

7. Démarrage du produit

AVERTISSEMENT

Choc électrique

Mort ou blessures graves



- Ne pas utiliser le produit pour nettoyer ou procéder à une opération de maintenance des piscines ou d'endroits similaires lorsque des personnes se trouvent dans l'eau.

PRÉCAUTIONS

Surface brûlante

Blessures corporelles mineures à modérées



- Utiliser des gants de protection si le liquide ou la température ambiante dépasse les 40 °C.

PRÉCAUTIONS

Surface brûlante

Blessures corporelles mineures à modérées



- Ne pas faire fonctionner la pompe en continu contre une vanne d'aspiration ou de refoulement fermée.

PRÉCAUTIONS

Liquide brûlant ou froid

Blessures corporelles mineures à modérées



- Prendre garde à ce que le liquide chaud ou froid s'échappant ne blesse personne ni n'endommage l'équipement.



Ne pas activer l'alimentation tant que la pompe n'est pas remplie de liquide.



Le nombre de démarrages et d'arrêts ne doit pas dépasser 20 par heure.



La pompe ne doit pas fonctionner à sec pendant plus de 5 minutes.



Utiliser le produit uniquement pour l'usage prévu et les liquides pompés spécifiés dans cette notice d'installation et de fonctionnement.

Informations connexes

[2.3 Usage prévu](#)

[2.4 Liquides pompés](#)

7.2.1 Démarrage de JP PM

Pour les pompes JP équipées d'un gestionnaire de pression, consulter le guide rapide PM START pour connaître les consignes de démarrage du produit.



<http://net.grundfos.com/qr/i/98388184>



Si la pression ne s'est pas accumulée dans l'installation au bout de cinq minutes après le démarrage, la protection contre la marche à sec est activée et la pompe s'arrête. Vérifier les conditions d'amorçage de la pompe avant de tenter de la redémarrer.

QR92949257

7.2.2 Rodage de la garniture mécanique

Les faces de la garniture mécanique sont lubrifiées par le liquide pompé. Une petite fuite de l'ordre de 10 ml par jour ou 8 à 10 gouttes par heure est possible. Dans des conditions de fonctionnement normales, le liquide qui fuit s'évapore. Aucune fuite ne sera alors détectée.

Lors de la première mise en service, ou lorsque la garniture mécanique est remplacée, un certain temps de fonctionnement est nécessaire avant que la fuite ne soit réduite à un niveau acceptable.

Le temps nécessaire dépend des conditions de fonctionnement. À chaque changement de conditions, un nouveau rodage commence.

Toute fuite s'écoule par les orifices de purge de la bride du moteur.

Installer le produit de telle manière qu'aucun dommage collatéral indésirable n'apparaisse suite à une fuite.

8. Maintenance

AVERTISSEMENT

Choc électrique

Mort ou blessures graves



- Avant toute intervention sur le produit, couper l'alimentation électrique. S'assurer que l'alimentation électrique ne risque pas d'être réenclenchée accidentellement.

AVERTISSEMENT

Risques chimiques

Mort ou blessures graves



- S'assurer que le produit n'a été utilisé qu'avec de l'eau. Si le produit a été utilisé pour pomper des liquides agressifs, rincer l'installation à l'eau claire avant toute utilisation du produit.

AVERTISSEMENT

Danger biologique

Mort ou blessures graves



- S'assurer que le produit n'a été utilisé qu'avec de l'eau. Si le produit a été utilisé pour pomper des liquides agressifs, rincer l'installation à l'eau claire avant toute utilisation du produit.

AVERTISSEMENT

Installation sous pression

Mort ou blessures graves



- Purger l'installation ou fermer les robinets d'arrêt de chaque côté du surpresseur avant de le démonter. Desserrer doucement le bouchon de purge et dépressuriser l'installation.

PRÉCAUTIONS

Impuretés dans l'eau

Blessures corporelles mineures à modérées



- Avant d'utiliser la pompe pour fournir de l'eau potable, rincer soigneusement la pompe à l'eau claire.
- Utiliser uniquement les pièces détachées approuvées par Grundfos.



Seul le personnel qualifié est habilité à procéder à l'entretien de la pompe.

8.3 Kits de maintenance

Pour plus d'informations sur les kits de maintenance, consulter le Grundfos Product Center sur www.product-selection.grundfos.com.

8.1 Maintenance

Le produit ne nécessite aucun entretien particulier dans le cadre d'une utilisation ordinaire. Pour le nettoyage, utiliser un chiffon sec et propre.

9.3 Stockage du produit

AVERTISSEMENT

Choc électrique

Mort ou blessures graves



- Avant toute intervention sur le produit, couper l'alimentation électrique. S'assurer que l'alimentation électrique ne risque pas d'être réenclenchée accidentellement.

Si le produit doit être entreposé pendant une longue période, le vidanger et le stocker à l'abri de l'humidité.

Pendant le stockage, la température doit être comprise entre -40 et +70 °C et l'humidité relative maximum doit être de l'ordre de 98 %.

Informations connexes

- [TOPIC NOT IN MAP (empty topicContent)]
href=Taking-the-product-out-of-operation-(co)-WLQv-9k.dita

9.4 Protection contre le gel

Si le produit n'est pas utilisé pendant les périodes de gel, il doit être purgé pour éviter tout dommage.

10. Dépannage

AVERTISSEMENT

Choc électrique

Mort ou blessures graves



- Avant toute intervention sur le produit, couper l'alimentation électrique. S'assurer que l'alimentation électrique ne risque pas d'être réenclenchée accidentellement.

AVERTISSEMENT

Risques chimiques

Mort ou blessures graves



- S'assurer que le produit n'a été utilisé qu'avec de l'eau. Si le produit a été utilisé pour pomper des liquides agressifs, rincer l'installation à l'eau claire avant toute utilisation du produit.

AVERTISSEMENT

Installation sous pression

Mort ou blessures graves



- Vidanger l'installation ou fermer les robinets d'arrêt de chaque côté du produit avant de le démonter. Desserrer doucement le bouchon de vidange et dépressuriser l'installation.

10.1 La pompe ne démarre pas

Cause	Solution
Défaut d'alimentation.	<ul style="list-style-type: none"> • Changer les fusibles ou enclencher le disjoncteur. Si les nouveaux fusibles sautent, vérifier l'installation électrique.
La pompe est obstruée par des impuretés.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nettoyer la pompe. 2. Nettoyer ou remplacer la crépine dans la tuyauterie d'aspiration.
Le moteur est défectueux.	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer la pompe.

10.2 La pompe s'arrête de manière inattendue en cours de fonctionnement et redémarre au bout d'un moment

Le thermorupteur dans le moteur s'est déclenché en raison d'une surchauffe ; le moteur tourne par intermittence. Le thermorupteur se réenclenche automatiquement lorsque le moteur a suffisamment refroidi. Si le problème persiste, vérifier les causes possibles :

Cause	Solution
La roue est bloquée.	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyer la pompe.
Le moteur est défectueux.	<ul style="list-style-type: none"> Remplacer la pompe.
La température ambiante est trop élevée.	<ul style="list-style-type: none"> S'assurer que la température ambiante est inférieure à la température maximale indiquée sur la plaque signalétique.

10.3 La pompe tourne mais ne fournit pas le volume d'eau prévu.

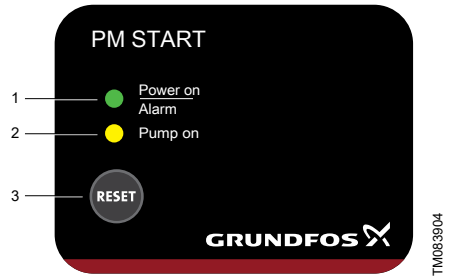
Cause	Solution
La tuyauterie de refoulement est bouchée. Dans ce cas, la pompe fournit une quantité réduite à haute pression.	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyer la tuyauterie ou ouvrir les vannes d'isolement, le cas échéant.
La pompe n'est pas remplie d'eau.	<ul style="list-style-type: none"> Amorcer la pompe.
La tuyauterie d'aspiration est obstruée par des impuretés.	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyer la tuyauterie d'aspiration. Nettoyer ou remplacer la crépine dans la tuyauterie d'aspiration.
La pompe est obstruée par des impuretés.	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyer la pompe. Nettoyer ou remplacer la crépine dans la tuyauterie d'aspiration.
La hauteur d'aspiration est trop importante.	<ul style="list-style-type: none"> Changer la position de la pompe. La hauteur d'aspiration ne doit pas dépasser 8 m.
La tuyauterie d'aspiration est trop longue.	<ul style="list-style-type: none"> Changer la position de la pompe.
Le diamètre de la tuyauterie d'aspiration est trop petit.	<ul style="list-style-type: none"> Remplacer la tuyauterie d'aspiration.

Cause	Solution
La tuyauterie d'aspiration n'est pas suffisamment immergée.	<ul style="list-style-type: none"> S'assurer que la tuyauterie d'aspiration est suffisamment immergée.
La tuyauterie d'aspiration fuit.	<ul style="list-style-type: none"> Réparer ou changer la tuyauterie.

10.4 Dépannage des surpresseurs à l'aide d'un gestionnaire de pression

10.4.1 Panneau de commande, PM START

Le PM START offre une interface conviviale avec des voyants LED et un bouton de réinitialisation.



Pos.	Description	Fonction
1	Power on	Le voyant vert est allumé lorsque le produit est sous tension.
	Alarm	Le voyant vert clignote en cas de défaut de fonctionnement de la pompe.
2	Pump on	Le voyant jaune est allumé lorsque la pompe fonctionne.
3	RESET	Le bouton est utilisé pour réinitialiser les indications de défaut de fonctionnement.

10.4.2 Le voyant "Alarm" clignote une fois à intervalles réguliers.

Pour les installations sans réservoir sous pression. La fonction anti-cycle a arrêté la pompe car elle démarre et s'arrête trop souvent.

Cause	Solution
Un robinet n'a pas été correctement fermé après utilisation.	<ul style="list-style-type: none"> S'assurer que tous les robinets sont bien fermés.
Légère fuite dans l'installation.	<ul style="list-style-type: none"> S'assurer qu'il n'y a aucune fuite dans l'installation.

10.4.3 Le voyant "Power on" est éteint alors que l'alimentation est activée

Cause	Solution
Les fusibles de l'installation électrique ont grillé.	<ul style="list-style-type: none"> Remplacer les fusibles. Si les nouveaux fusibles sautent, vérifier l'installation électrique.
Le disjoncteur s'est déclenché.	<ul style="list-style-type: none"> Couper le disjoncteur.
Le gestionnaire de pression est défectueux.	<ul style="list-style-type: none"> Réparer ou remplacer le gestionnaire de pression. Vous trouverez plus d'informations dans les consignes de maintenance sur https://product-selection.grundfos.com

10.4.4 Le voyant "Pump on" est allumé, mais la pompe ne démarre pas

Cause	Solution
L'alimentation électrique de la pompe est débranchée.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier le raccordement de la fiche et des câbles et s'assurer que le disjoncteur intégré de la pompe est désactivé.
La protection moteur s'est déclenchée à cause d'une surcharge.	<ul style="list-style-type: none"> S'assurer que ni la pompe, ni le moteur n'est bloqué.
La pompe est défectueuse.	<ul style="list-style-type: none"> Réparer ou remplacer la pompe.
Le gestionnaire de pression est défectueux.	<ul style="list-style-type: none"> Réparer ou remplacer le gestionnaire de pression. Vous trouverez plus d'informations dans les consignes de maintenance sur https://product-selection.grundfos.com

10.4.5 La pompe ne démarre pas lors de la consommation d'eau

Le voyant "Pump on" est éteint.

Cause	Solution
Il y a une grande différence de hauteur manométrique entre le gestionnaire de pression et le point de soutirage.	<ul style="list-style-type: none"> Ajuster l'installation ou augmenter la pression de démarrage.
Le gestionnaire de pression est défectueux.	<ul style="list-style-type: none"> Réparer ou remplacer le gestionnaire de pression. Vous trouverez plus d'informations dans les consignes de maintenance sur https://product-selection.grundfos.com.

10.4.6 La pompe ne s'arrête pas

Cause	Solution
La pompe ne peut pas fournir la pression de refoulement nécessaire.	<ul style="list-style-type: none"> Remplacer la pompe.
La pression de démarrage est trop élevée.	<ul style="list-style-type: none"> PM 1: La pression de démarrage est réglée par défaut. S'assurer que votre produit est correctement dimensionné. PM 2, PM TWIN: Réduire la pression de démarrage.
Le clapet anti-retour est bloqué en position ouverte.	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyer ou remplacer le clapet anti-retour.
Le gestionnaire de pression est défectueux.	<ul style="list-style-type: none"> Réparer ou remplacer le gestionnaire de pression. Vous trouverez plus d'informations dans les consignes de maintenance sur https://product-selection.grundfos.com.

10.5 Dépannage des surpresseurs équipés d'un réservoir sous pression

10.5.1 Le surpresseur démarre et s'arrête trop fréquemment.

Cause	Solution
Pression de prégonflage incorrecte.	<ul style="list-style-type: none"> Régler la pression du réservoir à membrane.
Il y a une fuite dans la tuyauterie.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier et réparer la tuyauterie.
La membrane est rompue. L'eau s'échappe si la soupape d'air est poussée vers le bas.	<ul style="list-style-type: none"> Remplacer le réservoir sous pression.

10.6 Dépannage du capteur de pression

10.6.1 Le moteur ne démarre pas

Cause	Solution
Problème avec le capteur de pression	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier que le capteur de pression est en marche. Vérifier la puissance aux bornes du capteur. S'assurer que la pression de précharge du réservoir ne dépasse pas la valeur minimale du capteur de pression. Régler la pression de précharge à 0,2 bar en dessous de la valeur minimale du capteur de pression.

10.6.2 Le moteur ne s'arrête pas lorsque la demande en eau a cessé

Cause	Solution
Problème avec le pressostat	<ul style="list-style-type: none"> S'assurer que la valeur à laquelle le capteur de pression est réglé pour arrêter le moteur ne dépasse pas la pression que la pompe peut générer (aspiration + refoulement). Régler le capteur de pression à une pression inférieure. Vérifier que les contacts du capteur de pression se déplacent librement. Sinon, changer le capteur de pression.

10.6.3 Le capteur de pression démarre et s'arrête fréquemment pendant une distribution normale d'eau

Cause	Solution
Réglage incorrect du capteur de pression	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier le réglage du capteur de pression. Augmenter progressivement la valeur réglée jusqu'à résolution du problème. Ne pas oublier de réinitialiser la pression d'intervention minimale. La membrane du réservoir sous pression est rompue. Remplacer le réservoir sous pression.

11. Caractéristiques techniques

11.1 Conditions de fonctionnement

Pression de service	Max. 6 bar / 0,60 MPa
Hauteur d'aspiration	Max. 8 m, perte de charge de la tuyauterie d'aspiration à la température du liquide de 20 °C incluse
Température du liquide	S1 ¹⁾ : Max. 40 °C S3 ²⁾ : Max. 60 °C
Température ambiante	S1 ¹⁾ : 0-40 °C S3 ²⁾ : 0-55 °C
Humidité relative	Max. 98 %
Indice de protection	IP44
Classe d'isolation	F
Tension d'alimentation	1 × 220-240 V, 50/60 Hz 1 × 115 V, 60 Hz
Fréquence marche/arrêt	Max. 20 par heure
Niveau de pression sonore	Niveau de pression sonore max. de la pompe : JP 3-42 : 68 dB(A) JP 4-47 : 70 dB(A) JP 4-54 : 74 dB(A) JP 5-48 : 81 dB(A)

¹⁾ Mode S1 : La pompe tourne en permanence.

²⁾ Mode S3 : La pompe fonctionne par intermittence pour permettre au moteur de refroidir.

11.2 Hauteur et débit

Hauteur maximale	JP 3-42: 42 m
	JP 4-47: 47 m
	JP 4-54: 54 m
	JP 5-48: 48 m
Débit maximal	JP 3-42: 3 m ³ /h
	JP 4-47: 4 m ³ /h
	JP 4-54: 4 m ³ /h
	JP 5-48: 5 m ³ /h

11.3 Pression d'aspiration

Pression d'aspiration maxi	JP 3-42: 1,5 bar / 0,15 MPa
	JP 4-47: 1,0 bar / 0,10 MPa
	JP 4-54: 0,5 bar / 0,05 MPa
	JP 5-48: 1,0 bar / 0,10 MPa

11.4 Caractéristiques diverses

Pression d'enclenchement	Pression d'enclenchement pré-définie (pression de démarrage) :
	JP PM: 1,5 bar
	JP PT-V: 2,2 bar
	JP PT-H: 2,2 bar
Température de stockage minimale/ maximale	-20/+70 °C

12. Mise au rebut

Ce produit ou les pièces le composant doivent être mis au rebut dans le respect de l'environnement.

1. Utiliser le service public ou privé de collecte des déchets.
2. Si ce n'est pas possible, contacter Grundfos ou le réparateur agréé le plus proche.
3. La batterie usagée doit être éliminée conformément aux directives de traitement des déchets en vigueur. En cas de doute, contacter la société Grundfos locale.



Le pictogramme représentant une poubelle à roulettes barrée apposé sur le produit signifie que celui-ci ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Lorsqu'un produit marqué de ce pictogramme atteint sa fin de vie, l'apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales compétentes. Le tri sélectif et le recyclage de tels produits participent à la protection de l'environnement et à la préservation de la santé des personnes.

Voir également les informations relatives à la fin de vie du produit sur www.grundfos.com/product-recycling

13. Commentaires sur la qualité des documents

Pour donner votre avis sur ce document, scannez le code QR à l'aide de l'appareil photo de votre téléphone ou d'une application de code QR.



Cliquez ici pour soumettre vos commentaires

Argentina

Bombas GRUNDFOS de Argentina S.A.
Ruta Panamericana km. 37.500 Industrias
1619 - Garin Pcia. de B.A.
Tel.: +54-3327 414 444
Fax: +54-3327 45 3190

Australia

GRUNDFOS Pumps Pty. Ltd.
P.O. Box 2040
Regency Park
South Australia 5942
Tel.: +61-8-8461-4611
Fax: +61-8-8340-0155

Austria

GRUNDFOS Pumpen Vertrieb
Ges.m.b.H.
Grundfosstraße 2
A-5082 Grödig/Salzburg
Tel.: +43-6246-883-0
Fax: +43-6246-883-30

Belgium

N.V. GRUNDFOS Bellux S.A.
Boomsesteenweg 81-83
B-2630 Aartselaar
Tel.: +32-3-870 7300
Fax: +32-3-870 7301

Bosnia and Herzegovina

GRUNDFOS Sarajevo
Zmaja od Bosne 7-7A
BiH-71000 Sarajevo
Tel.: +387 33 592 480
Fax: +387 33 590 465
www.ba.grundfos.com
E-mail: grundfos@bih.net.ba

Brazil

BOMBAS GRUNDFOS DO BRASIL
Av. Humberto de Alencar Castelo
Branco, 630
CEP 09850 - 300
São Bernardo do Campo - SP
Tel.: +55-11 4393 5533
Fax: +55-11 4343 5015

Bulgaria

Grundfos Bulgaria EOOD
Slatina District
Iztocna Tangenta street no. 100
BG - 1592 Sofia
Tel.: +359 2 49 22 200
Fax: +359 2 49 22 201
E-mail: bulgaria@grundfos.bg

Canada

GRUNDFOS Canada inc.
2941 Brighton Road
Oakville, Ontario
L6H 6C9
Tel.: +1-905 829 9533
Fax: +1-905 829 9512

China

GRUNDFOS Pumps (Shanghai) Co. Ltd.
10F The Hub, No. 33 Suhong Road
Minhang District
Shanghai 201106 PRC
Tel.: +86 21 612 252 22
Fax: +86 21 612 253 33

Colombia

GRUNDFOS Colombia S.A.S.
Km 1.5 vía Siberia-Cota Conj. Potrero
Chico,
Parque Empresarial Arcos de Cota Bod.
1A.
Cota, Cundinamarca
Tel.: +57(1)-2913444
Fax: +57(1)-8764586

Croatia

GRUNDFOS CROATIA d.o.o.
Buzinski prilaz 38, Buzin
HR-10010 Zagreb
Tel.: +385 1 6595 400
Fax: +385 1 6595 499
www.hr.grundfos.com

Czech Republic

GRUNDFOS Sales Czechia and Slovakia
s.r.o.
Čajkovského 21
779 00 Olomouc
Tel.: +420-585-716 111

Denmark

GRUNDFOS DK A/S
Martin Bachs Vej 3
DK-8850 Bjerringbro
Tel.: +45-87 50 50 50
Fax: +45-87 50 51 51
E-mail: info_GDK@grundfos.com
www.grundfos.com/DK

Estonia

GRUNDFOS Pumps Eesti OÜ
Peterburi tee 92G
11415 Tallinn
Tel.: + 372 606 1690
Fax: + 372 606 1691

Finland

OY GRUNDFOS Pumput AB
Trukkikuja 1
FI-01360 Vantaa
Tel.: +358-(0) 207 889 500

France

Pompes GRUNDFOS Distribution S.A.
Parc d'Activités de Chesnes
57, rue de Malacombe
F-38290 St. Quentin Fallavier (Lyon)
Tel.: +33-4 74 82 15 15
Fax: +33-4 74 94 10 51

Germany

GRUNDFOS GMBH
Schlüterstr. 33
40699 Erkrath
Tel.: +49-(0) 211 929 69-0
Fax: +49-(0) 211 929 69-3799
E-mail: infoservice@grundfos.de
Service in Deutschland:
kundendienst@grundfos.de

Greece

GRUNDFOS Hellas A.E.B.E.
20th km. Athinon-Markopoulou Av.
P.O. Box 71
GR-19002 Peania
Tel.: +0030-210-66 83 400
Fax: +0030-210-66 46 273

Hong Kong

GRUNDFOS Pumps (Hong Kong) Ltd.
Unit 1, Ground floor, Siu Wai Industrial
Centre
29-33 Wing Hong Street & 68 King Lam
Street, Cheung Sha Wan
Kowloon
Tel.: +852-27861706 / 27861741
Fax: +852-27858664

Hungary

GRUNDFOS South East Europe Kft.
Tópark u. 8
H-2045 Törökbálint
Tel.: +36-23 511 110
Fax: +36-23 511 111

India

GRUNDFOS Pumps India Private
Limited
118 Old Mahabalipuram Road
Thoraiakkam
Chennai 600 097
Tel.: +91-44 2496 6800

Indonesia

PT GRUNDFOS Pompa
Graha intirub Lt. 2 & 3
Jln. Cililitan Besar No.454. Makasar,
Jakarta Timur
ID-Jakarta 13650
Tel.: +62 21-469-51900
Fax: +62 21-460 6910 / 460 6901

Ireland

GRUNDFOS (Ireland) Ltd.
Unit A, Merrywell Business Park
Ballymount Road Lower
Dublin 12
Tel.: +353-1-4089 800
Fax: +353-1-4089 830

Italy

GRUNDFOS Pompe Italia S.r.l.
Via Gran Sasso 4
I-20060 Truccazzano (Milano)
Tel.: +39-02-95838112
Fax: +39-02-95309290 / 95838461

Japan

GRUNDFOS Pumps K.K.
1-2-3, Shin-Miyakoda, Kita-ku
Hamamatsu
431-2103 Japan
Tel.: +81 53 428 4760
Fax: +81 53 428 5005

Kazakhstan

Grundfos Kazakhstan LLP
7' Kyz-Zhibek Str., Kok-Tobe micr.
KZ-050020 Almaty Kazakhstan
Tel.: +7 (727) 227-98-55/56

Korea

GRUNDFOS Pumps Korea Ltd.
6th Floor, Aju Building 679-5
Yeoksam-dong, Kangnam-ku, 135-916
Seoul, Korea
Tel.: +82-2-5317 600
Fax: +82-2-5633 725

Latvia

SIA GRUNDFOS Pumps Latvia
Deglava biznesa centrs
Augusta Deglava ielā 60
LV-1035, Rīga,
Tel.: + 371 714 9640, 7 149 641
Fax: + 371 914 9646

Lithuania

GRUNDFOS Pumps UAB
Smolensko g. 6
LT-03201 Vilnius
Tel.: +370 52 395 430
Fax: +370 52 395 431

Malaysia

GRUNDFOS Pumps Sdn. Bhd.
7 Jalan Peguam UI/25
Glenmarie Industrial Park
40150 Shah Alam, Selangor
Tel.: +60-3-5569 2922
Fax: +60-3-5569 2866

Mexico

Bombas GRUNDFOS de México
S.A. de C.V.
Boulevard TLC No. 15
Parque industrial Stiva Aeropuerto
Apodaca, N.L. 66600
Tel.: +52-81-8144 4000
Fax: +52-81-8144 4010

Netherlands

GRUNDFOS Netherlands
Veluwezoom 35
1326 AE Almere
Postbus 22015
1302 CA ALMERE
Tel.: +31-88-478 6336
Fax: +31-88-478 6332
E-mail: info_gnl@grundfos.com

New Zealand

GRUNDFOS Pumps NZ Ltd.
17 Beatrice Tinsley Crescent
North Harbour Industrial Estate
Albany, Auckland
Tel.: +64-9-415 3240
Fax: +64-9-415 3250

Norway

GRUNDFOS Pumper A/S
Strømsveien 344
Postboks 235, Leirdal
N-1011 Oslo
Tel.: +47-22 90 47 00
Fax: +47-22 32 21 50

Poland

GRUNDFOS Pompy Sp. z o.o.
ul. Klonowa 23
Baranowo k. Poznań
PL-62-081 Przeźmierowo
Tel.: (+48-61) 650 13 00
Fax: (+48-61) 650 13 50

Portugal

Bombas GRUNDFOS Portugal, S.A.
Rua Calvet de Magalhães, 241
Apartado 1079
P-2770-153 Paço de Arcos
Tel.: +351-21-440 76 00
Fax: +351-21-440 76 90

Romania

GRUNDFOS Pompe România SRL
S-PARK BUSINESS CENTER, Clădirea
A2, etaj 2
Str. Tipografilor, Nr. 11-15, Sector 1, Cod
013714
București, Romania
Tel.: 004 021 2004 100
E-mail: romania@grundfos.ro

Serbia

Grundfos Srbija d.o.o.
Ormladinskih brigada 90b
11070 Novi Beograd
Tel.: +381 11 2258 740
Fax: +381 11 2281 769
www.rs.grundfos.com

Singapore

GRUNDFOS (Singapore) Pte. Ltd.
25 Jalan Tukang
Singapore 619264
Tel.: +65-6681 9688
Fax: +65-6681 9689

Slovakia

GRUNDFOS s.r.o.
Prievozská 4D 821 09 BRATISLAVA
Tel.: +421 2 5020 1426
sk.grundfos.com

Slovenia

GRUNDFOS LJUBLJANA, d.o.o.
Leskoškova 9e, 1122 Ljubljana
Tel.: +386 (0) 1 568 06 10
Fax: +386 (0) 1 568 06 19
E-mail: tehnika-si@grundfos.com

South Africa

GRUNDFOS (PTY) LTD
16 Lascelles Drive, Meadowbrook Estate
1609 Germiston, Johannesburg
Tel.: (+27) 10 248 6000
Fax: (+27) 10 248 6002
E-mail: lgradidge@grundfos.com

Spain

Bombas GRUNDFOS España S.A.
Camino de la Fuentequilla, s/n
E-28110 Algete (Madrid)
Tel.: +34-91-848 8800
Fax: +34-91-628 0465

Sweden

GRUNDFOS AB
Box 333 (Lunnagårdsgatan 6)
431 24 Mölndal
Tel.: +46 31 332 23 000
Fax: +46 31 331 94 60

Switzerland

GRUNDFOS Pumpen AG
Bruggacherstrasse 10
CH-8117 Fällanden/ZH
Tel.: +41-44-806 8111
Fax: +41-44-806 8115

Taiwan

GRUNDFOS Pumps (Taiwan) Ltd.
7 Floor, 219 Min-Chuan Road
Taichung, Taiwan, R.O.C.
Tel.: +886-4-2305 0868
Fax: +886-4-2305 0878

Thailand

GRUNDFOS (Thailand) Ltd.
92 Chaloe Phrakiat Rama 9 Road
Dokmai, Pravej, Bangkok 10250
Tel.: +66-2-725 8999
Fax: +66-2-725 8998

Turkey

GRUNDFOS POMPA San. ve Tic. Ltd.
Stl.
Gebze Organize Sanayi Bölgesi
İhsan dede Caddesi
2. yol 200. Sokak No. 204
41490 Gebze/ Kocaeli
Tel.: +90 - 262-679 7979
Fax: +90 - 262-679 7905
E-mail: satis@grundfos.com

Ukraine

ТОВ "ГРУНДФОС УКРАЇНА"
Бізнес Центр Європа
Столичне шосе, 103
м. Київ, 01313, Україна
Tel.: (+38 044) 237 04 00
Fax: (+38 044) 237 04 01
E-mail: ukraine@grundfos.com

United Arab Emirates

GRUNDFOS Gulf Distribution
P.O. Box 16768
Jebel Ali Free Zone, Dubai
Tel.: +971 4 8815 166
Fax: +971 4 8815 136

United Kingdom

GRUNDFOS Pumps Ltd.
Grovebury Road
Leighton Buzzard/Beds. LU7 4TL
Tel.: +44-1525-850000
Fax: +44-1525-850011

U.S.A.

Global Headquarters for WU
856 Koomey Road
Brookshire, Texas 77423 USA
Phone: +1-630-236-5500

Uzbekistan

Grundfos Tashkent, Uzbekistan
The Representative Office of Grundfos
Kazakhstan in Uzbekistan
38a, Oybek street, Tashkent
Tel.: (+998) 71 150 3290 / 71 150 3291
Fax: (+998) 71 150 3292

99520338 03.2025

ECM: 1415658
